

Enforcer 64

Guide d'installation



Date : mercredi 7 mars 2018 Identifiant du document : 102018231 -V01

Copyright

Copyright © 2017 Pyronix Tous droits réservés.

Contient des informations appartenant à Pyronix et/ou ses associés. Il est interdit de copier, de stocker, de transmettre ou de divulguer ces informations à un tiers sans l'autorisation écrite préalable de Pyronix.

Les autres noms de produits ou de sociétés peuvent être des marques ou des marques déposées d'autres sociétés et appartiennent à leurs propriétaires. Ils sont utilisés exclusivement à des fins explicatives, sans volonté de contrevenir aux droits d'auteur.

Fin prévue

Ce document fournit des informations sur l'installation, la configuration et la mise en service du produit.

Conventions

Les conventions ci-dessous sont utilisées dans ce document :

Pour plus d'informations... Renvoi à un thème connexe ou plus détaillé.



Situation dangereuse susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves si rien n'est fait pour l'éviter.



Situation dangereuse susceptible de provoquer des blessures modérées ou des pertes de données ou d'endommager le produit si rien n'est fait pour l'éviter.

Mise en garde

Situation grave susceptible de provoquer d'importants dysfonctionnements si rien n'est fait pour l'éviter.

-`ģ́-

Informations supplémentaires concernant cette section.

Fréquences sans fil

Bande de fréquences (MHz)	Indicateur des fréquences sans fil
433,050 - 434,790	WB
866,000 - 866,600	WD
868,000 - 868,600	WE

Contact

Pyronix Ltd, Secure House, Braithwell Way, Hellaby, Rotherham, S66 8QY, UK

www.pyronix.com

Table des matières

Table des matières	. iv
Description du système	. 6
Introduction	. 6
Application HomeControl+	. 7
Aperçu du système	. 8
Utilisation du clavier de Enforcer	. 9
Installation	.10
Remarques importantes pour l'installation	.10
Présentation des équipements	. 11
Raccordement au secteur et mise à la terre	. 12
Vue interne de Enforcer	. 13
Réglages	.14
Installation ou remplacement de la batterie Enforcer	. 16
Connexion de périphériques	.17
Carte d'entrée/sortie	.17
Câblage d'un avertisseur externe	. 18
Câblage des entrées câblées	. 19
Modems	. 19
Modem PSTN (DIGI-1200)	.19
Modem GPRS (DIGI-GPRS)	.20
Modem LAN (DIGI-LAN)	.21
Modem Wi-Fi (DIGI-WIFI)	.21
Connexion au logiciel de chargement/téléchargement	.21
Connexion en série (RS232)	. 22
Connexion par modem (DIGI 1200, PSTN)	. 22
Connexion PyronixCloud	.23
Configuration	25
Menu Installateur	. 25
Navigation dans les modes Installateur et Utilisateur	.25
Menus principaux et sous-menus	.25
Accéder au menu Installateur	.27
Accès au menu Installateur à partir d'un clavier externe filaire	.27
Date et Heure	. 28
Enregistrement des équipements sans fil	.29
Entrées Program?	.30
Installer des RIX	. 31
Programmer les sorties	.32
Installer les Claviers/Lecteurs	.33
Programmer Temporisations	. 34
Changer les codes	.35
Contrôle du volume	. 36
Options du système	. 37
Options	37
Affichages système et options de sortie	.38
Consulter les journaux (Logs)	. 39
Tests de l'installateur	.40
Diagnostics	. 41
Équipements sans fil	.41

Équipements filaires	42
Communications (DIGI-GPRS)	. 43
Communications (DIGI-1200)	. 44
Communications (DIGI-LAN)	45
Communications (DIGI-Wi-Fi)	. 46
Options de rétablissement installateur	47
Communications	. 48
Configuration de l'application (sécurité standard)	. 49
Configuration de l'application (haute sécurité)	. 50
Configuration réseau	51
DIGI MODEM SIGNALISATION	. 52
Signalisation SMS Util. ?	. 53
Communications avancées	. 54
Réactions des alarmes	. 55
Options de téléchargement	. 56
Télécharger à partir de RS-232	56
Télécharger à partir du Cloud (sécurité standard)	. 57
Télécharger à partir du Cloud (sécurité renforcée)	. 58
Télécharger à partir de la liaison série	. 59
Révision du Logiciel	. 59
Reset Usine	. 60
Sortie du menu Installateur	. 61
Clavier filaire autonome	. 62
Spécifications techniques	63
Guide de dépannage	. 65
Dispositifs défaillants / Anomalies en cours	. 65
Erreurs système et dépannage	65
Détails des contacts pour assistance	. 68
Référence	69
Formulaire de remise	69
Terminologie EN 50131	. 69
Types d'entrée	. 70
Types de sortie	. 72
Entrées de l'heure	. 75
Commandes SMS	. 77
Types d'évènement	.79
Types d'événements généraux	79
Codes SIA et Contact ID	80
Niveaux d'accès	86
Conformité	86
Notes	88

Introduction

Enforcerest un système d'alarme sans fil conçu pour garantir votre sécurité. Avec un mode d'installation rapide et simple et une maintenance minimale, Enforcer protège votre maison à l'aide dune variété de fonctionnalités.

Les périphériques sans fils connectés à Enforcer tirent pleinement de la technologie sans fil bidirectionnelle et innovante de Pyronix pour intercommuniquer en permanence, grâce au protocole de chiffrage sans fil haute sécurité de Pyronix.

Les périphériques sans fil bi-directionnels de Enforcer sont entièrement opérationnels lorsque le système est armé. Ceci rend votre système plus sûr, en comparaison des autres systèmes sans fil, dans lesquels les dispositifs sont désactivés pendant une durée pouvant atteindre 5 minutes après chaque activation, afin d'économiser la pile, compromettant ainsi la sécurité.

Enforcer a été mis au point par Pyronix comme un système d'alarme sans fil sûr, fiable et facile à utiliser.

Surveillance/économie d'énergie

Une technologie avancée préserve la durée de vie de la batterie de chaque dispositif sans fil. La centrale de Enforcer vous avertit par avance lorsqu'une batterie doit être remplacée. Ceci vous offre suffisamment de temps pour remplacer la batterie du périphérique en question avant qu'il ne cesse de fonctionner. Cette fonctionnalité essentielle maintient la protection de votre environnement à son meilleur niveau, contrairement à des systèmes conventionnels.

Chiffrement de haute sécurité

Protocole de chiffrement haute protection à 128 bits et détection intelligente de brouillage sans fil.

Télécommandes ergonomiques

La télécommande sans fil bi-directionnelle vous permet de connaître l'état de votre Enforcer à partir de voyants DEL à trois couleurs :

- Système armé : Une DEL rouge s'allume.
- Système désarmé : Une DEL verte s'allume.
- Défaillance du système : Une DEL jaune s'allume (ce voyant clignote lorsque la télécommande ne parvient pas à armer le système).
- Alarme activé : Une DEL rouge clignote.

Vous pouvez définir des fonctionnalités différentes pour chaque touche de la télécommande, par exemple : armer ou désarmer plusieurs partitions, activer les sorties pour contrôler les périphériques externes (à l'instar des barrières), demander l'état du système et activer les PA (alarmes panique).

Vous pouvez ajouter jusqu'à 32 touches de télécommande sans fil à votre Enforcer. Chaque touche de télécommande sans fil à un identifiant unique que vous pouvez enregistrer dans l'ARC et l'application HomeControl+. Ces touches sont individuellement enregistrées dans le journal des évènements de Enforcer.

Sorties d'automatisation utilisateur

Enforcer permet de contrôler les périphériques (barrières, éclairage, systèmes d'arrosage, etc.) à partir de votre clavier, de l'application HomeControl+ ou à distance à l'aide de votre télécommande.

Notifications de l'application HomeControl+ et SMS

Votre Enforcer envoie sur votre appareil intelligent ou via l'application HomeControl+ des notifications push en temps réel telles que : votre enfant est rentré des classes ou fuite d'eau dans la maison. Vous pouvez également choisir de les recevoir par SMS, si un modem GPRS est connecté à la centrale.

Application HomeControl+

Le système Enforcer peut être contrôlé à distance à l'aide de l'application HomeControl+. Elle vous permet d'armer et de désarmer Enforcer, de vérifier l'état du système et de contourner les entrées. Elle vous permet également d'activer des périphériques à distance, par exemple les barrières, l'éclairage, les systèmes d'arrosage, etc. L'application HomeControl+ et le système de communication PyronixCloud sont entièrement chiffrés selon les normes les plus élevées. Par ailleurs, aucune donnée utilisateur sensible n'est stockée sur PyronixCloud.



L'application HomeControl+ est disponible en deux versions : Android et iOS, téléchargeables sur Google Play Store et Apple Store respectivement.





Aperçu du système

Enforcer est le premier système haute sécurité bidirectionnel sans fil disponible sur le marché. Il ne peut être comparé qu'à un système filaire adressable, mais au lieu d'utiliser un bus de données câblé, il en utilise un sans fil.

Tous les dispositifs peuvent couvrir une plage sans fil d'espace dégagé pouvant atteindre 1,6 km.

Aperçu du système	Quantité	Informations supplémentaires
Partitions	4	
Sous-partitions (lecteurs)	3	
Entrées sans fil (max.)	64	
Entrées câblées intégrées	2	
Entrées câblées (max.)	34	4x Extenseurs RIX
Entrées sans fil et filaires totales	66	
Sorties intégrées	3	
Sorties d'automatisation utilisateur	30	
Sorties (max.)	34	16 x (1 x ROX) 12 x (4 x RIX) 3 x (claviers/lecteurs)
Codes et badges utilisateur	75	
Télécommandes sans fil (max)	32	4294967295 code crypté aléatoire
Codes de contrainte / gardien	10	
Modules de communication	DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-1200 (PSTN), DIGI-WIFI	
Dispositifs d'armement filaires supplémentaires (max)	3	Claviers/Lecteurs
Claviers sans fil supplémentaires	4	
Journaux (Logs)	750	Heure et date
Type de mémoire	EEPROM	
Signal d'évènement vers l'UDL	Oui	Uniquement via RS232
Conforme à la norme EN, niveau*	2	
Classe environnementale	11	

* Les étiquettes de conformité relatives à la norme EN50131 devraient être enlevées si des configurations non conformes sont utilisées.

Codes par défaut

Code Manager maître : 1234 Code Installateur : 9999

Mise en garde

 Les fonctions techniques, telles que les alertes d'incendie, au gaz et d'inondation, ne sont pas classées dans le système de sécurité, car elles sont en dehors du cadre des normes EN50131-1 et EN50131-3

Tableau 1 - Fonction des touches

Bouton	Description
A	Quitter rapidement un menu. Sélectionner la partition A. Sélectionnez la casse lors de la saisie de texte.
В	Revenir à l'élément du menu principal précédent. Sélectionner la partition B.
C	Revenir à l'option précédente d'un sous-menu. Sélectionner la partition C. Afficher les informations supplémentaires du journal. Effacer les lettres ou les chiffres lors de la saisie de texte. Activer la fonctionnalité carillons.
Deg	Parcourir le journal vers l'avant. Sélectionner la partition D. Accéder au menu utilisateur. Appuyer longuement pour configurer le clavier.
8	Déclencher PA (alarmes panique), uniquement si elles ont été activées par un installateur.
8	Déclencher les alarmes incendie, uniquement si elles ont été activées par un installateur.
••	Parcourir les options du sous-menu. Se déplacer dans le texte.
\checkmark	Sélectionner des éléments et ouvrir un sous-menu ou une option.
0	Entrer une espace lors de la saisie de texte.
x	Défiler vers l'avant dans le menu principal et les sous-menus. Retourner au menu précédent une fois que vous avez parcouru toutes les options d'un menu.

Sur Enforcer, vous pouvez personnaliser les titres des options ci-dessous :

- Description des entrées, Localisation
- Noms des partitions
- Nom Site
- Nom de l'équipement, Localisation
- Descriptions de l'emplacement des modules d'extension d'entrée et de sortie
- Noms d'utilisateur

Enforcer est équipé d'une fonctionnalité de saisie prédictive (T9 type). Par exemple, si vous saisissez « C », « Chambre » s'affiche. Si le mot souhaité ne s'affiche pas sur l'écran à cristaux liquides (LCD), saisissez le mot lettre par lettre.

- Pour saisir un mot, appuyez sur la touche appropriée le nombre de fois requis. Ainsi par exemple, pour la lettre k, appuyez sur la touche 5 deux fois, ou pour la lettre s, sur la touche 7 quatre fois.
- Pour saisir les signes de ponctuation, appuyez sur la touche

Installation

Mise en garde

Avertissement de sirène intégrée : Enforcer est équipé d'une sirène 100 dBA. Tenez-en compte lors de l'installation.

Remarques importantes pour l'installation

- S'assurer que le raccordement est réalisé selon les réglementations nationales en matière de câblage du pays dans lequel l'installation a lieu.
- S'assurer qu'un dispositif de déconnexion facile d'accès est intégré dans le câblage d'installation local. S'assurer que ce dispositif est installé à l'extérieur de l'équipement et le plus près possible de l'alimentation, avec une séparation de contact d'au moins 3 mm. Exemple : Socle à fusible
- Lors de la fixation des câbles externes, s'assurer que des moyens sont prévus dans l'installation pour empêcher les circuits TBTS (Très Basse Tension de Sécurité) ou de signalisation d'entrer en contact avec des éléments sous tension du circuit d'alimentation. Les câbles doivent être fixés près de leurs borniers.
- L'extrémité d'un câble conducteur ne doit pas être consolidée par des brasages tendres aux endroits où le conducteur est soumis à une pression de contact. Exemple : Ne pas souder les terminaisons des câbles fixés dans les connexions de bornes du détecteur et de la centrale.
- Une fois le raccordement terminé, utiliser des attaches autobloquantes pour empêcher un câble lâche de constituer un risque pour la sécurité (le matériau des attaches doit être de niveau HB ou supérieur).
- Les attaches de câbles et les flexibles du câble d'alimentation doivent être distincts de ceux des câbles TBTS (très basse tension de sécurité).
- Dimensions des conducteurs de raccordement de protection : 1,5 mm² de section minimale Exemple : Connexions de câbles électriques de terre.

Tous les périphériques, par exemple les claviers LCD, les lecteurs et les extenseurs sont connectés via les bornes D1-, D2+, D3 et D4.

Figure 1: Exemple typique de bus Enforcer



Principes généraux

- 1. Aucun câble du système d'alarme ne doit cheminer avec d'autres câbles transportant du courant alternatif ou des signaux numériques.
- 2. Le cas échéant, les câbles doivent être protégés à l'aide de passe-câbles.
- 3. Pour une portée supérieure à 1 000 m, des relais RS485 isolés sont nécessaires.
- 4. Si un module d'extension doté d'une alimentation intégrée est connecté, la borne D2+ ne doit pas être raccordée entre le bus principal et le module.

<u>`</u>\

Vous devez brancher la centrale à l'alimentation avant de brancher la batterie de secours.



Lors du raccordement de l'alimentation secteur en 230 V à l'Enforcer, il est important que ce dernier soit relié à la terre.

Mise en garde Ne pas placer les câbles d'alimentation près du câblage interne.

S'assurer que Enforcer n'est pas installé sur une surface métallique.

Les câbles d'alimentation ne doivent pas former de boucle à l'intérieur du boîtier ni être solidement regroupés, car cela risque d'interférer avec les antennes sans fil. Si possible, il est recommandé d'installer tous les câbles électriques dans la zone la plus proche des bornes de raccordement comme illustré ci-dessus.

Vue interne de Enforcer

Figure 2: Plaque arrière



- 1: Bornes pour la mise à la terre et l'alimentation secteur.
- 2: Si un modem est requis (DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-1200/PSTN, DIGI-WIFI), cet espace doit être utilisé pour l'installer.
- 3: Un compartiment est réservé pour le transformateur, celui-ci n'a pas besoin d'être retiré.
- 4: La vis de réglage sabotage arrière est utilisée si le sabotage frontal de Enforcer ne repose pas directement sur la plaque arrière. C'est le cas lorsque Enforcer est installé sur une surface irrégulière.
- 5: Support plastique de sécurité. Si le sabotage arrière est requis, vissez correctement le Support plastique de sécurité au mur.
- 6: Si une carte d'E/S doit être installée, cet espace doit être utilisé.



- 1: Connexion RS232 pour charger ou télécharger le logiciel InSite.
- 2: Emplacement de la batterie de secours du panneau de commandes.
- 3: Branchement électrique du modem GPRS.
- 4: Connecteur pour une carte d'E/S, si installée.
- 5: Branchement du modem installé.
- 6: Branchement électrique (+12 VCC) de Enforcer.

Réglages

<u>`</u>\

Il est recommandé d'accéder au menu Installateur avant d'ouvrir un Enforcer sous tension.

- \$\dots\$ Avant d'installer un nouveau périphérique sur la centrale, par exemple un modem, une carte E/S, un extenseur, éteignez Enforcer (sur secteur et batterie).

1. Dévissez les deux vis situées sur la partie inférieure.

Ne les dévissez pas entièrement, car elles peuvent servir de support pour la plaque arrière, comme illustré dans étape 3.



 Décrochez Enforcer sur la partie supérieure et tirez pour le débrancher. Retirez la façade de Enforcer avec prudence, car les modems, les cartes E/S, etc. peuvent y être connectés.



3. Basculez la façade de Enforcer vers l'avant sur 180° et faites-la reposer sur les vis d'ouverture, le cas échéant.



Installation ou remplacement de la batterie Enforcer

<u>`</u>ģ́-

La batterie de secours de Enforcer doit être remplacée conformément aux instructions du fabricant. Le code d'accessoire de la batterie est BATT-ENF8XAA. Il s'agit d'une batterie NiMH rechargeable de 8 cellules de 2 200 mAh.

- -\u00fc Vous devez brancher la centrale à l'alimentation avant de brancher la batterie de secours.
 - 1. Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie.



2. Branchez la batterie de secours. (le cas échéant, insérez une nouvelle batterie de secours).



3. Fermez le couvercle du compartiment de la batterie, en évitant de coincer les câbles de batterie.



4. Éliminez les batteries conformément à la règlementation locale.



Connexion de périphériques

Carte d'entrée/sortie

La carte d'entrée/sortie (E/S) comporte les bornes RS485 qui sont utilisées pour raccorder des claviers, des lecteurs, des extensions d'entrée ou de sortie filaires supplémentaires.



- 1: Fusible Aux. F 500 mA 250 V
- 2: Fusible de bus F 500 mA 250 V
- 3: Connexion à Enforcer

Tableau 2 - Bornes

D1-	RS485 0 V
D2+	RS485 +12V
D3	RS485 Bus A
D4	RS485 Bus B
PGM1	Sortie programmable
SIRÈNE	Sortie Bell pour une sirène externe câblée
STB	Sortie Strobe (Flash) pour une sirène externe câblée
Z33	Entrée câblée 33
СОМ	Borne commune à Z33 et Z34
+12V	Alimentation auxiliaire +12 V
Z34	Entrée câblée 34

Le nombre maximal de périphériques que le bus RS485 de la carte E/S peut prendre en charge est :

- 4 extensions d'entrée : PCX-RIX8i, PCX-RIX8+, PCX-RIX8i+PSU et RIX32-WE
- 1 extension de sortie : PCX-ROX8R8T ou PCX-ROX16R+PSU
- 3 claviers/lecteurs (même bus) : PCX-LCD/EX, PCX-PROX/INT et PCX-PROX/E

Câblage d'un avertisseur externe



Pour créer le circuit d'autoprotection de la sirène, une résistance est requise sur l'alimentation 0 V et le circuit d'autoprotection du boîtier de sirène. Notez que l'entrée doit être programmée sur Sabotage. La valeur de la résistance est 1 K.

-☆- Le boîtier de sirène doit être de type SCB (sirène autonome), sauf s'il s'agit d'une Deltabell Pyronix.

Câblage des entrées câblées



Les valeurs de la résistance sont 1 K pour Alarme et 1 K pour Sabotage.

Modems

Vous pouvez brancher les modems ci-dessous sur Enforcer :

- DIGI-1200
- DIGI-GPRS
- DIGI-LAN
- DIGI-Wi-Fi

Modem PSTN (DIGI-1200)

La carte du modem PSTN permet d'activer Enforcer pour communiquer par contact ID ou SIA. Elle permettra également les téléchargements distants en amont et en aval.

Avant de réaliser ces branchements, toute forme d'alimentation doit être débranchée du système.

Mise en garde

La borne de terre de télécommunications (TE) doit toujours être reliée à la terre afin d'optimiser l'efficacité de la protection contre les surtensions sur l'unité.

Mise en garde Éteignez l'alimentation avant de débrancher le modem PSTN.

Bornes A et B : sortie de ligne téléphonique pour le raccordement à une ligne téléphonique RTC analogique

Bornes A-1 et B 1 : sortie de ligne téléphonique pour le raccordement à d'autres équipements de télécommunication.

Modem GPRS (DIGI-GPRS)

La carte du modem GPRS (DIGI-GPRS) s'insère dans Enforcer. Elle permet la communication avec PyronixCloud et l'application HomeControl+ et comporte les fonctionnalités suivantes :

- Envoi d'alarmes à l'ARC : la fonction DIGI-GPRS vous permet d'envoyer des évènements d'alarme vers la station de surveillance via les protocoles Contact ID IP, SMS Contact ID et SIA IP.
- Envoi d'alarmes SMS à l'utilisateur : Le DIGI-GPRS permet d'envoyer des messages d'alarme à l'utilisateur.
- Programmer la centrale à distance via PyronixCloud.
- Détection de défaillance de la ligne : ceci est programmable dans MINUTEURS DU PROGRAMME ? . Elle est définie en minutes et constitue l'option Retard de la défaillance de ligne.

L'antenne fournie doit être branchée au DIGI-GPRS et placée dans une zone appropriée où la puissance du signal est maximale.

Puissance Signal	DÉSACTIVÉ = aucune puissance de signal
Puissance Signal	ACTIVE = puissance de signal de 50 %
Puissance Signal	ACTIVE = puissance de signal maximale
Pulsations en vert	Communication avec le réseau
Voyant Orange allumé	Pendant un appel

Tableau 3 - Voyants LED d'état du GPRS

Mise en garde

20

Débranchez l'alimentation du modem DIGI-GPRS sur la centrale avant d'installer ou de remplacer une carte SIM. Vérifiez le régulièrement le crédit de la carte SIM.

Modem LAN (DIGI-LAN)

Le DIGI-LAN s'insère dans Enforcer. Il permet la communication avec PyronixCloud et l'application HomeControl+ à travers un câble de connexion Internet Ethernet standard et comporte les fonctionnalités ci-dessous :

- Envoi d'alarmes à l'ARC : Le DIGI-LAN permet d'envoyer des événements d'alarme à la station de contrôle par les protocoles Contact ID IP an SIA IP.
- Programmer la centrale à distance à partir d'une connexion réseau sécurisée : le DIGI-LAN permet également de programmer Enforcer à distance à partir d'une connexion Internet sécurisée et du logiciel UDL InSite.
- Programmer la centrale à distance via PyronixCloud.
- DEL d'état: Le DIGI-LAN dispose des DEL d'état de connexion et d'activité standard des équipements Ethernet/LAN.
- Emplacement Micro SD : pour les fonctionnalités en cours de développement.

Modem Wi-Fi (DIGI-WIFI)

La carte du modem Wi-Fi (DIGI-WIFI) s'insère dans Enforcer. Elle permet la communication avec PyronixCloud et l'application HomeControl+ à travers une connexion Internet Wi-Fi et comporte les fonctionnalités ci-dessous :

- Envoi d'alarmes à l'ARC : la carte du modem Wi-Fi permet d'envoyer des évènements d'alarme vers la station de surveillance via les protocoles Contact ID IP, SMS Contact ID et SIA IP.
- Programmer la centrale à distance à partir d'une connexion réseau sécurisée : La carte du modem Wi-Fi permet également de programmer Enforcer à distance à partir d'une connexion Internet sécurisée et du logiciel UDL InSite.
- Programmer la centrale à distance via PyronixCloud.

Connexion au logiciel de chargement/téléchargement

Enforcer peut être programmé à partir d'un clavier ou du logiciel UDL InSite fourni gratuitement. Vous pouvez télécharger le logiciel UDL InSite sur www.pyronix.com.

La connexion entre la centrale et le logiciel UDL peut s'effectuer de différentes façons :

- Connexion en série (RS232)
- Connexion par modem (DIGI-1200, PSTN)
- Connexion PyronixCloud (DIGI-GPRS, DIGI-LAN, DIGI-WIFI)

Sur la centrale

- 1. Entrez dans le menu Installateur (code 9999).
- 2. Appuyez sur la touche x pour parcourir le menu jusqu'à **Options de chargement/téléchargement**.
- 3. Sélectionnez **RS-232** dans l'option **Télécharger par**.
- 4. N'entrez rien dans l'écran **Mot de passe UDL** ; appuyez sur 🗹.
- 5. Dans l'écran **Priorité UDL**, sélectionnez le niveau Élevé [0] pour empêcher que les évènements et les notifications n'interrompent la connexion UDL. Appuyez sur .

Sur le logiciel InSite UDL depuis un ordinateur

- 1. Pour configurer le port COM associé au **Modem**, ouvrez le logiciel et suivez le chemin **Configuration > Paramètres du modem > RS-232**.
- 2. Assurez-vous que le port COM utilisé par UDL est le même que celui configuré sur l'ordinateur, suivant le chemin **Centrale > Gestionnaire d'appareils > Ports**.
- 3. Assurez-vous que l'icône RS-232 sur l'interface utilisateur graphique UDL est verte.
- 4. Cliquez sur Force Dial Customer.
- 5. Définissez le champ Mode de composition sur RS-232.
- 6. Saisissez le code Installateur dans le champ Code Installateur.
- 7. Cliquez sur Composer.

Si la connexion aboutit, l'icône RS-232 devient bleue.

Connexion par modem (DIGI 1200, PSTN)

Assurez-vous que la centrale et l'ordinateur distant sont connectés à une ligne PSTN appropriée.

Sur la centrale

- 1. Entrez dans le menu Installateur (code 9999).
- 2. Appuyez sur la touche x pour parcourir le menu jusqu'à **Options de chargement/téléchargement**.
- 3. Choisissez Modem dans l'option Télécharger par.
- 4. Définissez le nombre de renumérotations souhaité et appuyez sur 🗸
- 5. N'entrez rien dans l'écran Mot de passe UDL; appuyez sur 📿.
- 6. Dans l'écran **Priorité UDL**, sélectionnez le niveau Élevé [0] pour empêcher que les évènements et les notifications n'interrompent la connexion UDL. Appuyez sur 🗸.

Sur le logiciel InSite UDL depuis un ordinateur

- 1. Pour configurer le port COM associé au **Modem**, ouvrez le logiciel et suivez le chemin **Configuration > Paramètres du modem > Modem**.
- Assurez-vous que le port COM associé au Modem dans InSite est le même que celui configuré sur l'ordinateur, suivant le chemin Centrale > Gestionnaire d'appareils > Ports.
- 3. Assurez-vous que l'icône RS-232 sur l'interface utilisateur graphique UDL est verte.
- 4. Dans le menu **Configurations**, choisissez l'option **Modem Type** (type de modem) dans le menu déroulant. Il s'agit du modem connecté au PC et qui est utilisé pour appeler la centrale.
- 5. Appuyez sur **Load Default String** (charger la chaîne par défaut) pour programmer l'initialisation de la chaîne d'initialisation appropriée pour le modem sélectionné
- 6. Cliquez sur Force Dial Customer.
- 7. Définissez le champ Mode de composition sur Modem.
- 8. Saisissez le numéro de téléphone dans le champ Numéro de téléphone .
- 9. Saisissez le code Installateur dans le champ Code Installateur.
- 10. Cliquez sur **Composer**.

Si la connexion aboutit, l'icône du modem devient bleue.

Mise en garde Si un Nom de site est défini sur la centrale, le nom de site UDL doit être exactement identique, sinon la connexion sera impossible.

Connexion PyronixCloud

Assurez-vous que la centrale est connectée sur Internet par un réseau LAN, Wi-Fi ou GPRS, à l'aide d'une carte SIM avec fonction d'échange de données.

Sur la centrale

- 1. Entrez dans le menu Installateur (code 9999).
- 2. Appuyez sur la touche x pour parcourir le menu jusqu'à **Options de** chargement/téléchargement. Appuyez sur .
- 3. Sélectionnez **Cloud** (option **6**) dans les options **Télécharger par**. Appuyez sur 📿.
- Faites une note de votre identifiant système (pour accéder ultérieurement au logiciel InSite). Appuyez sur
- 5. Sélectionnez le type de sécurité. Pour la connexion initiale, le niveau [0] (Standard) est recommandé. Appuyez sur <a>[].
- 6. Créez ou saisissez un mot de passe système et retenez-le. Appuyez sur 🗹.
- 7. Dans l'écran Interroger serveur ?, sélectionnez Oui [1]. Appuyez sur 📿.
- 8. N'entrez rien dans l'écran Mot de passe UDL; appuyez sur 📿.
- Dans l'écran Priorité UDL, sélectionnez le niveau Élevé [0] pour empêcher que les évènements et les notifications n'interrompent la connexion UDL. Appuyez sur

Sur le logiciel InSite UDL depuis un ordinateur

- 1. Cliquez sur Force Dial Customer.
- 2. Cliquez sur la liste du menu déroulant Mode de composition et sélectionnez Cloud.
- Saisissez l'Identifiant système de votre centrale (voir Options de chargement/téléchargement dans le menu Installateur sur la centrale) dans le champ Numéro de série.
- 4. Saisissez le Mot de passe système (comme défini dans Options de chargement/téléchargement sur la centrale) dans le champ Mot de passe système.
- 5. Laissez le niveau de sécurité UDL sur la valeur **Normal** pour un test de connexion initial dans le champ **Niveau de sécurité UDL du système**.
- 6. Saisissez le **Code de l'Installateur** tel que défini sur la centrale sur laquelle vous voulez vous connecter.
- 7. Dans le champ Entrer le client dans la base de données comme, nommez simplement la centrale sur laquelle vous souhaitez vous connecter.
- 8. Cliquez sur **Composer**. Une fois la connexion établie avec succès, une boîte de dialogue s'ouvre pour vous demander si vous souhaitez créer un client. Cliquez sur **Oui** pour continuer.
- 9. La centrale est désormais connectée au logiciel UDL InSite.

Configuration

Menu Installateur

Le système est programmé à partir du menu Installateur. Pour entrer dans ce menu, la centrale doit être totalement désarmée. En mode Installateur, toutes les alarmes antisabotage seront désactivées, à l'exception de l'alarme d'agression et des dispositifs de sécurité.

Navigation dans les modes Installateur et Utilisateur

x	NO	Appuyer pour avancer, en mode Installateur ou Maître Manager.
В	RETOUR	Appuyer pour reculer, en mode Installateur ou Maître Manager.
\checkmark	OUI	Appuyer pour accéder à un sous-menu ou une option, en mode Installateur ou Maître Manager. Passer d'une option à une autre dans un sous-menu.
Α	QUITTER	Sortir rapidement du menu Installateur à partir de n'importe quel menu principal (écrit en majuscules).
С	ANNULER	Appuyer pour reculer de l'option programmable en cours vers l'option précédente.

Menus principaux et sous-menus

ENREG.	EQUI	PEMENT
SANS FI	L ?	

Vous vous trouvez dans une option de menu principal si :

- Le voyant de maintenance clignote lentement.
- L'option de menu sera en majuscules, terminée par un point d'interrogation (?).

Enreg. Entrées ?

Vous vous trouvez dans une option de sous-menu si :

- Le voyant de maintenance clignote rapidement.
- L'option de menu sera en minuscules.

Pour naviguer dans le système, il est nécessaire de répondre aux questions des menus principaux et des sous-menus. Par exemple, si la question est **ENREG. ÉQUIPEMENT SANS FIL ?** :

- Le fait d'appuyer sur 🗸 vous amènera au sous menu Enreg. Entrées ?.
- Appuyez de nouveau sur 🗹 pour accéder aux options programmables de ce sous-menu.
- En revanche, si vous appuyez sur 🗵 vous quitterez l'option individuelle, passerez d'un sousmenu au suivant ou retournerez au menu principal.

Mise en garde Pour votre sécurité, le clavier est désactivé pendant 120 secondes lorsque 13 touches incorrectes ont été enfoncées ou après 3 tentatives de présentation de badges non valides. Il est de nouveau désactivé lorsque que 7 touches incorrectes ont été enfoncées ou qu'un autre badge non valide est présenté. Dès qu'un code correct ou un badge valide a été enregistré, le clavier repasse en mode de fonctionnement normal. La saisie du code PIN doit être réalisée dans les 60 secondes ou bien elle sera considérée comme l'utilisation d'un code non valide. Pour accéder au menu Installateur, saisissez le code de l'installateur. Par défaut, il est 9999.



_'accès peut être refusé si :

- Une ou plusieurs partitions sont armées.
- L'utilisateur Maître a désactivé l'accès du menu Installateur à partir du menu Autoriser l'installateur dans le mode Maître Manager. Si tel est e cas, le message Autorisation Requise apparaît sur l'écran. d.

Une fois que vous avez saisi le code Installateur, la première option qui s'affiche est : Date et Heure ?. Le voyant LED d'anomalie (Δ) clignote et un son très aigu retentit en continu pour indiquer que le menu Installateur a été accédé.

Accès au menu Installateur à partir d'un clavier externe filaire

Il est possible d'accéder au menu Installateur à partir de n'importe quel clavier faisant partie du système. Si vous êtes dans le menu Installateur sur le clavier adresse 0, les autres claviers affichent le message Système occupé.

Pour accéder au menu Installateur à partir d'un autre clavier, appuyez sur la touche 🖪 sur le clavier approprié.



Enregistrement des équipements sans fil



Enforcer Guide d'installation





Entrées Program ?



Enforcer Guide d'installation





Programmer les sorties





Programmer Temporisations



Enforcer Guide d'installation






Options du système

Enforcer Guide d'installation

102018231 - V01





-orsqu'un dispositif de Enforcer n'est pas correctement installé ou est en panne au niveau du bus, une anomalie de dispositif s'affiche. Exemple de chacune des défaillances possibles :

- Anomalie sur la centrale = « Centrale, Défaut Batterie »
- Anomalie de l'adresse 3 du clavier = « Dispositif 3, anomalie du clavier du dispositif »
- Anomalie des lecteurs de tags internes/externes adresse 2 = « Dispositif 2, anomalie du dispositif TRD »
- Extenseur d'entrée distante adresse 0 = « RIX-00, Échec Dispositif RIX"
- Extensions de sortie distante adresse 0 = ROX-00, Echec Equipement ROX

Si vous nommez l'équipement, le journal affiche ce nom et en lieu et place de l'adresse.



Fests de l'installateur



Diagnostics

Enforcer Guide d'installation





Communications (DIGI-GPRS)

Enforcer Guide d'installation







Enforcer Guide d'installation





Enforcer Guide d'installation



Communications

Configuration de l'application (sécurité standard

-ors de la création des mots de passe, veillez à ce qu'ils contiennent des majuscules, des minuscules, des chiftres et des symboles afin d'offrir la meilleure sécurité possible.



Configuration de l'application (haute sécurité)







Enforcer Guide d'installation









Si la valeur de Test d'appels définie est Oui, le menu suivant s'affiche :

- Démarrer les heures et Définir les minutes : L'heure à laquelle le test d'appel démarre.
- Jours d'intervalle, Heures d'intervalle et Minutes d'intervalle : La durée de l'intervalle entre chaque test d'appel.

Communications avancées





Enforcer Guide d'installation

Options de téléchargement





Télécharger à partir du Cloud (sécurité standard









Sortie du menu Installateur

Pendant la programmation, vous pouvez revenir au mode désarmé en appuyant sur la touche 🔺 dans n'importe quelle option du menu principal représenté en majuscules) ou sur la touche 🗾 dans l'option de menu SORTIR DU MENU INSTALLATEUR ?.

Aucune des programmations effectuées dans le mode Installateur, Maître ou Utilisateur ne sera enregistrée dans le système jusqu'à ce que vous quittiez le menu.



Clavier filaire autonome

62

Ce menu est dédié au clavier lui-même. Il est généralement utilisé pour les fonctionnalités ci-dessous : Adresse clavier, Volume de touche et Niveau du étroéclairage.



Spécifications techniques

Tableau 4 - Alimentation secteur

Tension nominale européenne	230 Vca -15/+10 %	
Courant nominal européen	63 mA	
Tension de service	90 à 264 Vca	
Courant	222 à 75mA	
Fréquence nominale	50 / 60 Hz	
Calibre de fusible d'entrée	T 2A (non remplaçable)	
Alimentation	Туре А	
Fréquence radio	Transmetteur FM étroit	
Dimensions	220 x 160 x 50 mm	
Poids	1 025 g	
Car. environnementales		
Température de fonctionnement	-10 °C à +40 °C	
Température d'entreposage	-20 °C à +60 °C	

Tableau 5 - Carte E/S (si connectée)

Installations en Belgique Pour garantir la conformité à la norme T014A, aucune charge ne doit être connectée à la carte d'E/S.

Tension de sortie	9 à 16 Vcc (12 V nom.)
Courant de sortie max.	0,07 A permis
Sorties PGM/BELL/STB	250 mA en continu
Fusibles BELL / Aux	500 mA, à action rapide

Tableau 6 - Électrique (télécommande, PI et contact)

Tension de fonctionnement	3,0 V nominal
Courant (Communication)	Consommation :
40 à 80 mA	250 mA en continu
Temps de comm.	40 ms + 40 ms
Type de batterie (KF)	BATT-CR1/3N(KF4 MK2)
Type de batterie (PIR)	BATT-CR123A
Type de batterie (UT)	BATT-CR2

Tableau 7 - Environnement : tous équipements

Température de fonctionnement nominale	-10° C à +50° C
Température de fonctionnement certifiée	-10 °C à +40 °C
Température de stockage	-40 °C à +80 °C

Tableau 8 - Enforcer Batterie

Tension de sortie instantanée	12,71 V (sans secteur et batterie totalement chargée)
Tension d'ondulation de crête à crête	10 mVpk
Valeur de basse tension de la batterie	8,9 V
Туре	Batterie NiMH rechargeable 8 cellules 2 200 mAh
Courant CIE lors du fonctionnement sur batterie de secours	90 mA

Tableau 9 - Analyse du système

Entrées	Intégrées	32 Sans fil
	Carte d'E/S	2 Filaires
	En cas de connexion filaire, une zone doit être programmée comme « Par défaut ».	
Sorties	Carte d'E/S	3 Filaires
	Sirène	2 Sans fil
	Module de sortie	1 x 16 relais
Équipements supplémentaires	Claviers	Jusqu'à 3
	Lecteurs	Jusqu'à 3

Tableau 10 - EN 50131 niveau 2 : Équipements certifiés

Enforcer avec carte d'entrée/de sortie		
KX10DP-WE	KX12DQ-WE	
TÉLÉCOMMANDE-WE	MC2-WE	
KX12DT-WE	DELTABELL-WE	
KX10DTP-WE	DIGI-1200	
KX15DC-WE	KX25LR-WE	
DIGI-GSM	MC1MINI-WE	
DIGI-GPRS	DIGI-LAN	

Guide de dépannage

Dispositifs défaillants / Anomalies en cours

Lorsqu'un dispositif de la centrale n'est pas correctement installé ou est en panne au niveau du bus, une anomalie de dispositif se produit. Exemple de chacune des défaillances possibles :

- Anomalie de la centrale : Panneau de commande, Anomalie de batterie
- Anomalie de l'adresse 3 du clavier : Dispositif 3, Anomalie du clavier du dispositif :
- Anomalie des lecteurs de tags internes/externes adresse 2 : Dispositif 2, Anomalie du dispositif TRD :
- Extenseur de l'entrée distante adresse 0 : RIX-00, Anomalie du dispositif RIX
- Extenseurs de sortie distante adresse 0 : RIX-00, Anomalie du dispositif ROX

Lorsque vous saisissez un nom d'emplacement du dispositif, l'emplacement s'affiche sur le clavier en lieu et place de l'adresse. Par exemple, au lieu de **Dispositif 3**, le clavier affiche **Corridor d'entrée**.

Erreurs système et dépannage

Défaut	Description	Solution
DÉFAUT MODEM	La centrale est incapable de voir le modem Digi.	Si un modem n'est pas branché, vérifiez que la valeur de l'option Désactiver Digi est OUI et celle de Télécharger par NON ou RS232 . S'il est présent, mais n'est pas détecté, vérifiez que le câble du modem est correctement branché.
DÉFAUT LIGNE	Chemin de communication avec le modem introuvable.	Assurez-vous que le modem a un signal approprié pour communiquer. En cas de connexion filaire avec le modem, assurez-vous que les deux extrémités du câble sont correctement branchées.
ECHEC APPL DISPA	L'appel au Centre de réception des appels (ARC) a échoué. Ceci est un problème de communication rarement causé par la défaillance d'un équipement. Il est probablement lié à des problèmes de configuration de la fréquence d'établissement des liaisons et des déconnexions sur le récepteur.	Vérifiez que TOUS les paramètres d'appel sont correctement programmés. Assurez-vous que le format de signalisation est correctement défini pour le récepteur de l'ARC.
ÉCHEC LIGNE DIGI	L'Échec de ligne PSTN signalée par l'équipement branché sur une entrée programmée comme Échec de ligne.	Vérifiez les anomalies sur tout dispositif de signalisation tiers connecté à la centrale. Assurez-vous que le minuteur « Échec de ligne » est programmé.
Échec Appel DIGI 100	L'appel depuis l'équipement vers le Dispatcheur à l'aide de broches de station DIGI a échoué.	Vérifiez que tous les équipements de communication de la centrale ont un signal valide.

Tableau 11 - Erreur de communication

Tableau 12 - Anomalies BUS RS485

Défaut	Description	Solution
ECHEC EQUIPEMENT xxx xxx = ROX xxx = RIX xxx = RIX xxx = Kpd xxx = Trd xxx = Pnl	Le dispositif filaire connecté au bus RS485 a été perdu. Chaque équipement est reconnu par son nom, par exemple : Extension de sortie = ROX Extension d'entrée = RIX Clavier = Kpd Lecteur = Trd Centrale = Pnl	Identifiez le dispositif. Vérifiez que le dispositif est correctement adressé pour correspondre à la programmation. Vérifiez les connexions du dispositif et son càblage. Si ces points sont corrects, redémarrez le dispositif, suivi d'un redémarrage de la centrale.
485/COMMS PERDUES	Message affiché sur le clavier qui n'a pas encore établi de communications avec la centrale.	Fait partie de la procédure d'initialisation de routine. Si le message persiste, vérifiez l'affichage sur un autre ou d'autres claviers pour confirmer que l'anomalie de dispositif est liée au clavier ou est due à une défaillance du BUS système. Installez temporairement un clavier supplémentaire.
Écran du clavier vierge	L'adresse du clavier ne correspond à aucun clavier activé sur la centrale.	Vérifiez l'adresse du clavier en appuyant sur la touche Del et en la maintenant enfoncée jusqu'à ce que le code de sécurité soit demandé. Entrez 2000 et définissez l'adresse du clavier. L'adresse du premier clavier DOIT toujours être définie à [00]. Assurez-vous que l'adresse du clavier est correctement configurée dans le menu Installer les claviers et les lecteurs du mode Installateur.
Déverrouillage de touches	 a) Plusieurs dispositifs sont connectés à la même adresse. b) Des touches incorrectes ont été enfoncées un trop grand nombre de fois, entraînant une condition Code à Deviner (Fraude). 	a) Adressage correct pour ne pas avoir de superposition. Mettez le système hors tension, remettez-le sous tension pour qu'il soit correctement réinitialisé. Patientez 120 secondes que le clavier soit réintroduit dans le système.

Tableau 13 - Détection des anomalies

Défaut	Description	Solution
SABOTAGE SIRÈNE	Sabotage détecté sur une connexion du SAB	Vérifiez que tous les sabotages sur toutes les sirènes câblées sont désactivés. Vérifiez que les entrées programmées comme sabotage sont désactivées.
SABOTAGE BOÎTIER	Interrupteur Sabotage Boîtier ouvert.	Vérifiez que l'interrupteur est fermé.
Code à deviner	Jusqu'à 13 touches incorrectes ont été enfoncées ou 3 badges non valides ont été présentés.	Le clavier se verrouille au bout de 120 secondes et nécessite un code valide.

Tableau 14 - Problèmes d'alimentation

Défaut	Description	Solution
DEFAUT BATTERIE xxx	Absence de batterie ou tension basse	Cette indication doit être attendue pendant la charge ou après une panne de courant.
ECHEC CHARG BATT	Le test de charge de la batterie a échoué.	Ne s'affiche que si l'option est sélectionnée. Batterie déchargée ou capacité inférieure à la spécification ; son remplacement peut être nécessaire.

Défaut	Description	Solution
BATT. CRITIQUE	La batterie est déconnectée.	Protège la batterie contre les dommages dus à une décharge trop importante lors d'une panne de courant de longue durée. Le système est sur le point d'être mis hors tension.
PANNE DE SECTEUR xxx	L'alimentation secteur est défaillante.	Le système détecte que la fréquence du secteur est en dehors des spécifications, de même que la tension. Le minuteur Erreur CA est opérationnel.
TENSION FAIBLE xxx	La tension d'alimentation est basse.	Assurez-vous que la tension de sortie de la centrale PSU est ~12 VCC.
Défaut du fusible du BUS	Fusible coupé	Vérifiez le fusible F1 (500 mA).
Défaut du fusible de l'auxiliaire	Fusible coupé	Vérifiez le fusible F2 (500 mA).

Tableau 15 - Voyants de l'Installateur

Défaut	Description	Solution
Accès Installateur refusé	L'accès au menu Installateur N'est PAS possible, car le système n'est pas complètement désarmé.	Assurez-vous que TOUTES les partitions sont désarmées, en utilisant les codes/badges utilisateur appropriés sur les claviers/lecteurs adaptés.
Echec Vérif. Entrée xxx	Erreur d'entrée lors d'une tentative de sortie du mode Installateur.	S'applique aux entrées de type 24 heures, Sabotage, ou à d'autres types d'entrées qui génèrent une condition d'alarme si le système repasse en mode désarmé. Cela s'applique également au défaut de sabotage sur d'autres types d'entrée. Cherchez le problème sur l'entrée ou omettez-la lors de la programmation.
Erreur : Partition inaccessible	Une entrée a été programmée pour une partition pour laquelle aucun point d'armement à désarmer n'est valide.	Il serait par conséquent impossible de désarmer complètement le système après une alarme Sabotage sur cette entrée. La programmation doit être ajustée avant de quitter le mode Installateur.
Erreur : Impossible Désarmer Partition	Des points d'armement ont été programmés, il est donc possible d'armer une partition, mais pas de la désarmer.	La programmation doit être ajustée avant de quitter le mode Installateur.

Tableau 16 - Défauts Sans fil

Ces défauts ne sont possibles que si un module d'extension sans fil est installé.

Défaut	Description	Solution
U-01 (xx) WLs BATT. FAIBLE	Batterie faible dans la télécommande sans fil numéro (utilisateur) xx	Remplacez la pile dans la télécommande indiquée.
I-01 (xx) WLs BATT. FAIBLE	Batterie faible sur l'entrée sans fil numéro xx	Remplacez la pile sur le dispositif de l'entrée indiquée.
B-01 (xx) WLs BATT. FAIBLE	Batterie faible sur la sirène sans fil numéro xx	Remplacez la pile dans la sirène radio indiquée.

Défaut	Description	Solution
I-01 (xx) WLs SUPERVISION	Le dispositif sur l'entrée sans fil numéro xx n'a pas été enregistré.	Testez le fonctionnement du détecteur, effectuez un diagnostic de la puissance du signal, puis essayez de remplacer la batterie.
B-01 (xx) WLs SUPERVISION	La sirène sans fil numéro xx n'a pas été enregistrée dans les 20 minutes imparties.	Testez la sirène, effectuez un diagnostic de la puissance du signal sans fil. Envisagez de remplacer la batterie ou de déplacer la sirène.
- 01 (xx) SABOTAGE D'ENTRÉE	Erreur sabotage sur le numéro d'entrée 01 xx = n'importe quel numéro d'entrée	Vérifiez l'interrupteur Sabotage sur le détecteur et assurez-vous que le boîtier est correctement fermé.
WLs Sabotage Bxx	Défaut Sabotage sur la sirène sans fil numéro xx.	Vérifiez l'interrupteur Sabotage sur la sirène sans fil indiquée.
WLS BROUILLAGE PLn	Défaut de brouillage sur la centrale. Quelque chose brouille ou interfère avec les périphériques sans fil.	Vérifiez qu'il n'y a pas d'interférence radio à proximité des dispositifs et de la centrale sans fil.
WLs Défaut Suprv	Aucune interrogation de supervision n'a été reçue pendant 20 minutes avant l'opération d'armement. Le numéro de l'entrée sans fil et le numéro de l'entrée sirène seront affichés. Par conséquent, le problème sera facilement identifié.	Testez la puissance du signal/la batterie sur chaque dispositif sans fil.
Entrée WLs et type d'entrée non correspondants	Les dispositifs sans fil ont été enregistrés sur des entrées, mais aucun type de zone n'a été programmé pour ceux-ci.	Programmez un type d'entrée pour chaque dispositif sans fil enregistré dans ENTRÉES PROGRAM.
Clavier sans fil x WLs Défaut Supervision	Aucune interrogation de supervision n'a été reçue par la centrale pendant 20 minutes ou durant la « minuterie de la supervision ». Le numéro du clavier sans fil s'affiche.	Testez la puissance du signal et la batterie de chaque clavier sans fil.

Tableau 17 - Erreurs à l'armement

Défaut	Description	Solution
Quittez Via Chemin de Sortie	Si le mode sortie est programmé comme Délai Entrée, vous devez sortir par cette porte pour armer le système.	Quittez les lieux en suivant le chemin de sortie convenu.
Sortie via	Si des détecteurs de suivi ou des contacts de porte sont ouverts pendant la procédure d'armement, ce message vous invite à les fermer.	Fermez toutes les entrées.
Impossible Armer	Une anomalie existe dans le système. Les détails de l'anomalie défilent sur l'écran.	Corrigez le problème s'il s'agit d'une entrée ouverte ou appelez l'installateur.
Alarme pendant l'armement	La durée d'échec d'armement est expirée.	Quittez les lieux avant la fin du délai imparti pour l'armement, augmentez cette durée dans les temporisations ou désactivez cette fonctionnalité dans les options du système.
Alarme pendant la procédure d'armement	Des entrées instantanées ont été activées.	Pendant la procédure d'armement, n'activez pas d'entrées instantanées.

Détails des contacts pour assistance

E-mail:export.support@pyronix.com

Site web : www.pyronix.com

Référence

Formulaire de remise

Installateur de l'alarme :	
Date d'installation :	
Référence du site :	
Nom de l'installateur :	
Numéro de téléphone de l'installateur :	
Installation au niveau 2 :	Oui / Non
Classe environnementale :	
Autres commentaires :	

Terminologie EN 50131

Terme (Enforcer Langue)	Définition (langue de la norme EN 50131)
Armer	Activé
Désarmer	Désactivé
Mode Jour ou Désarmé	État désactivé (peut s'appliquer à une partition spécifique)
Agression (PA)	Hold Up (HU)
Bypass	Empêcher
Inutilisées	Isolé
Sirène / Sirène externe / SAB	Dispositif d'avertissement externe (présumé auto-alimenté)
Sirène interne / Buzzer	Dispositif combinant un dispositif d'avertissement interne avec un avertisseur audible (utilisant des tonalités et des volumes différents)
Carte de proximité, badge ou télécommande	Clé numérique

Types d'entrée

Numéro	Types d'entrée	Opération
0	Paramètres d'usine inutilisés.	L'entrée est désactivée.
1	Feu	Active à tout moment. Réponse audible : Son interne différentié. Son externe impulsionnel. Transmetteur : Signal Feu (Incendie)
2	Gaz	Active à tout moment. Réponse audible : Son externe + son interne continus. Transmetteur : Signal Gaz
3	PA (Agression)#	Active à tout moment. Réponse audible : Son interne différentié. Son externe continu. Transmetteur : Signal PA (Agression) et Entrée PA
4	PA (Agression) Silencieuse#	Active à tout moment. Réponse audible : Aucun Transmetteur : Signal PA (Agression) et Entrée PA
5	Sabotage	Si désarmée : Réponse audible : Interne uniquement. Transmetteur : Signal Sabotage Si armée : Réponse audible : Son externe + son interne continus. Transmetteur : Signal Sabotage
6	Instant (Directe)	Active si armée : Réponse audible : Son externe + son interne continus. Transmetteur : Signal Intrusion
7	Délai Entrée1#\$	Active si armée : Initialise Temp. Entrée 1 à l'ouverture de porte. Si le système n'est pas désarmé avant que le délai expire : Réponse audible : Son externe + son interne continus. Transmetteur : Signal Intrusion REMARQUE : Voir le type 43 pour Délai Entrée 2
8	Suivre\$	Active si armée, excepté pendant le temps d'accès. (Se comporte comme une entrée directe si aucun Délai Entrée n'a été activé au préalable.) Réponse audible : Son externe + son interne continus. Transmetteur : Signal Intrusion
12	Commutateur	Active à tout moment en modes armé et désarmé. Aucune alarme audible ou de communication n'est générée. Si activée, elle peut déclencher la sortie associée pour allumer des équipements externes. Si l'attribut « Log Spécial » est activé pour cette entrée, un message SMS est envoyé chaque fois que l'entrée est activée. Exemple : Ce type d'entrée peut être utilisé pour contrôler des caméras de vidéosurveillance. Le concept est le suivant : lorsqu'une entrée de commutateur est activée, une sortie lui est associée et la suit (la solution la plus utilisé est celle du type de sortie – 0035). L'entrée du commutateur est connectée à un détecteur situé près d'une caméra de vidéosurveillance et la sortie est connectée à l'équipement d'enregistrement et de transmission vidéo. Si le détecteur est activé en mode armé ou désarmé, l'enregistrement ou la transmission démarre.
13	24 Heures	Si armée : Réponse audible : Audio externe + interne continus ; Transmetteur : Signal Alarme 24H Si désarmée : Réponse audible : Audio externe + interne continus ; Transmetteur : Signal Alarme 24H si activé dans le menu Réaction Alarme.
16	Défaut	Active si armée ou désarmée : Réponse audible : avertisseur intégré. Transmetteur : Évènement d'anomalie. Si armée uniquement : Active le type de sortie Défaut Global 1. Si désarmée ou armée : Active le type de sortie Défaut Global 2. Notez que le type de sortie Défaut Technique est déclenché chaque fois qu'une anomalie est active, y compris lorsque le type d'entrée Défaut est actif.
17.	Contrôle Armement	Active pendant la procédure d'armement : Pas de réponse audible ni de réponse du transmetteur. Empêche l'armement du système pendant que l'entrée est à l'état actif.
19.	Désarmer uniquement*	Active si armée : Accepte l'entrée de l'interrupteur à clé (ou équivalent) pour désarmer la ou les partitions qui lui sont affectées.

Numéro	Types d'entrée	Opération
20	Clé Verrouillée*	Accepte l'entrée de l'interrupteur à clé (ou équivalent) pour armer/désarmer la partition qui lui est affectée. L'armement inclut le temps normal de sortie, etc. Requiert le maintien de l'interrupteur. En fonctionnement normal, un circuit ouvert arme le système et un circuit fermé désarme le système.
21	Entrée Choc	Active lorsque le système est armé : Il est conseillé d'utiliser ce type d'entrée conjointement avec une entrée de type Délai Entrée. L'entrée Délai Entrée est un contact de porte sur la première porte d'entrée, et l'entrée Entrée Choc est un capteur de choc de non-verrouillage posé sur le cadre de la porte à proximité de la serrure. Si la porte est forcée, une alarme Intrusion est immédiatement générée à la place.
22	Défaut Ligne	Active en cas d'anomalie. Ce type d'entrée est utilisé pour détecter une défaillance de la ligne de l'équipement de transmission externe (sortie). Si elle est activée, une alarme Défaut Ligne est déclenchée et signale l'anomalie à l'expiration de la temporisation du défaut de ligne. Elle peut être utilisée avec une entrée de caméra de vidéosurveillance (type 39).
23	Clé impulsionnel*	Accepte l'entrée de l'interrupteur à clé pour désarmer la ou les partitions qui lui sont affectées. Nécessite un interrupteur à rappel pour basculer d'un état à l'autre (armé/désarmé). Notez que le fonctionnement de niveau 1 permet uniquement l'armement à partir du bouton poussoir, mais requiert un moyen pour annuler l'armement (pas pour désarmer).
39	CCTV (Vidéosurveillance)	Active à tout moment : Pas d'alarme audible ni de réponse du transmetteur. L'entrée CCTV doit être connectée à un détecteur externe situé près d'une caméra de vidéosurveillance. Une sortie peut être programmée pour suivre cette entrée et la sortie doit être raccordée à un système d'enregistrement de caméra de vidéosurveillance, de transmission ou à un tout autre dispositif. Une entrée programmée comme Défaut Ligne (type d'entrée 22) doit également être connectée à une sortie du dispositif de transmission de la caméra de vidéosurveillance. Si la ligne de transmission de la caméra de vidéosurveillance a été coupée ou est manquante, l'entrée Défaut Ligne s'active. Ensuite, lors de chaque activation de l'entrée CCTV, la centrale signale des évènements CID pour les types Intrusion Silencieuse et Défaut Ligne. Aucune alarme audible n'est générée. Si Défaut Ligne n'est pas active, les activations de l'entrée CCTV sont consignées uniquement dans le journal des évènements.
41	Patrouille/clés	Ce type d'entrée fonctionne de manière similaire à une entrée Commutateur. Il ne déclenche pas d'alarme, mais rapporte un évènement CID 250 et est un type d'entrée utile quand une sortie est requise pour accompagner une entrée de type Boîte à clés.
42	Médical	Il s'agit d'une entrée de type 24 h. Elle active la sirène externe et rapporte un évènement CID 100.
43	Délai Entrée 2\$	Toute entrée programmée comme étant de type Délai Entrée 2 fonctionne comme une entrée de type 07, mais la temporisation d'accès associée utilise Temp. Entrée 2 plutôt que Temp. Entrée 1.
44	Médical silencieux	Active à tout moment. Réponse audible : Aucune. Rapporter un évènement Contact ID 100.

Par défaut, toutes les entrées sont définies comme « inutilisées ».

Ces entrées ne peuvent pas être ignorées.

* L'utilisation de ces entrées empêchera le système de satisfaire à la norme de sécurité EN50131-1 de niveau 2.

\$ Veillez à ce que ces entrées soient utilisées sur une voie d'accès ou de sortie.

Types de sortie

N°	Type de sortie	Active	Rétablir					
0000	Inutilisé							
0001	Feu	À l'activation de l'alarme incendie	Lorsqu'un code valide est entré					
0002	PA Général	À l'activation de l'alarme agression	Lorsqu'un code valide est entré					
0003	Intrusion Partition	Au déclenchement d'une alarme intrusion dans n'importe quelle partition	À la première saisie d'un code valide					
0004	Armement Final Tout	Lorsque TOUTES les partitions sont armées	À la saisie du code de désarmement					
0005	Ouverture Après Alarme	Lorsque le système est réduit au silence après l'activation de l'alarme Intrusion	Au bout de 2 minutes					
0007	Sabotage Partition	Alarme Sabotage dans n'importe quelle partition	À la saisie du code permettant de réduire au silence					
0008	Contrainte Partition	Au déclenchement d'une alarme de contrainte dans n'importe quelle partition	Lorsqu'un code valide est entré					
0009	PA Équipement Partition	Au déclenchement de l'alarme seulement sur une entrée PA dans n'importe quelle partition. (Ceci n'inclut pas Clavier PA.)	Lorsqu'un code valide est entré					
0010	Gaz	Au déclenchement d'une alarme Gaz	Lorsqu'un code valide est entré					
0011	Échec armement	Délai préréglé après le début du temps de sortie, si la procédure de sortie n'est pas achevée	À la saisie du code de réarmement					
0012	Déviation Entrée	Lorsqu'une d'une déviation de l'itinéraire d'accès se produit pendant le temps d'entrée	À la saisie du code de désarmement					
0013	Système Prêt Partition	Quand n'importe laquelle des entrées, excepté Délai Entrée et Suivre est fermée	Si une anomalie existe, et après l'armement final					
0014	Sirène Partition	Après une alarme dans n'importe quelle partition	Une fois l'alarme réduite au silence ou à l'expiration de la temporisation de la sirène					
0016	Strobos.Partitio	Après une alarme dans n'importe quelle partition	Une fois désarmée ou à l'expiration de la temporisation du flash					
0017	Bypass Réarmement Partition	Lorsque les entrées sont ignorées lors du réarmement dans n'importe quelle partition	Une fois le système désarmé					
0018	Intrusion Partition (non confirmée)	Au déclenchement d'une alarme intrusion dans n'importe quelle partition	À la saisie du code permettant de réduire au silence					
0019	Tout est Prêt	Quand toutes les entrées, excepté Délai Entrée et Suivre sont fermées	Si une anomalie existe, et après l'armement final					
0020	Début Sortie Tout	Au début du temps de sortie pour armer la DERNIÈRE partition	Au désarmement PRÉALABLE de la partition (c'est-à-dire que la partition n'est plus entièrement armée)					
0021	Début Sortie Partition	Quand le temps de sortie commence à armer la PREMIÈRE partition	À la saisie du code pour désarmer la DERNIÈRE partition					
0022	Armement Final Partition	Lorsqu'une partition a été armée	À la saisie du code pour désarmer la DERNIÈRE partition					
N°	Type de sortie	Active	Rétablir					
------	-------------------------------------	---	---	--	--	--	--	--
0023	Strob. si Echec Armement	Fonctionne de manière similaire à la sortie 016, m après l'expiration de la temporisation.	ais se déclenche également si l'armement échoue					
0024	Impossible Armer	Cette sortie s'active pendant 5 secondes quand le d'interrupteur à clé (un interrupteur à clé impulsio	e système est désarmé à l'aide d'une entrée nnel ou verrouillé)*					
0025	Clé Désarmement	La sortie s'active lorsqu'une procédure d'armeme	ent est terminée avec des entrées ignorées.					
0026	Armement avec Bypass	Active quand le système est armé avec une entrée	ignorée.					
0027	Impulsion Intrusion Partition	Active lorsque l'alarme cambriolage est déclench de « Intrus pulsé »	Active lorsque l'alarme cambriolage est déclenchée, mais se désactive à l'expiration du minuteur de « Intrus pulsé »					
0028	Défaut 220V	Active pendant les baisses de tensions et les défa code une fois l'anomalie corrigée.	illances de batterie. Restauration à la saisie du					
0031	Entrée	Active pendant n'importe quel temps d'entrée						
0032	Sortie	Active pendant n'importe quel temps de sortie						
0033	Entrée / Sortie	Active pendant n'importe quel temps d'entrée ou	de sortie					
0034	Lumières	Au démarrage de la temporisation d'entrée ou de sortie	20 secondes après l'achèvement de la procédure d'armement ou de désarmement					
0035	Suivre Entrée	Active lorsqu'un numéro d'entrée spécifique a été activé. Elle permet de programmer les options suivantes : - Type de suivi (Suivre, Temporisé, Verrouillé, Reinitialiser code) - Suivre Quadi (Entrée, Sous-partition, Partition) ; - Suivre Quand (Toujours, Quand Armée, Quand Désarm.) - Entrée à suivre (entre 1 et 64)						
0037	Rétablir 1	À la saisie du code d'armement. L'état normal de cette entrée est 0 V. Elle passe à 12 V une fois activée.	Au bout de 3 secondes					
0038	Rétablir 2	S'active chaque fois qu'une partition supplémentaire est armée. L'état normal de cette entrée est 0 V. Elle passe à 12 V une fois activée.	Si désarmée					
0039	Progr. PIR 1	Si armée (et en essai de marche)	Au déclenchement de l'alarme ou si désarmée					
0040	Progr. PIR 2	Ceci est la polarité inversée du verrou Pl 1	Au déclenchement de l'alarme ou si désarmée					
0041	220V OK	Sortie montrant la présence de l'alimentation sec	teur 230 V					
0042	PIR LED Active	Cette sortie s'active pendant l'essai de marche						
0043	Suivre Test	Cette sortie s'active uniquement lorsqu'elle est te dans les Tests Installateur. Elle peut être utilisée o fonctionnement d'une sirène. Une sortie program peut être utilisée pour déclencher un relai destiné directement le blocage.	Cette sortie s'active uniquement lorsqu'elle est testée à partir du menu Installateur Tester Sorties dans les Tests Installateur. Elle peut être utilisée comme installation supplémentaire pour tester le fonctionnement d'une sirène. Une sortie programmée dans l'une de ces configurations (43 et 44) peut être utilisée pour déclencher un relai destiné à briser le blocage de la sirène, ou même à fournir directement le blocage.					
0044	Off Pendant Test	Cette sortie est normalement active et se désacti menu Installateur Tester Sorties dans les Tests In Identique à 43 mais activation opposée.	ve uniquement lorsqu'elle est testée à partir du stallateur.					
0048	Walk Test	Cette sortie est active pendant l'essai de marche, testés	et ne se désactive qu'une fois tous les détecteurs					
0049	Détecteur Masqué	Si un détecteur passe à l'état « masque », la sortie s'active	Une fois l'anomalie de masquage corrigée					

N°	Type de sortie	Active	Rétablir		
0050	Suivre 24 H	Si une entrée programmée sur « 24 Heures » s'active	Lorsque l'entrée est restaurée		
0051	Défaut Ligne/GPRS	En cas de défaillance de la ligne téléphonique ou GPRS.	Une fois l'anomalie corrigée		
0052	Défaut 220V	Au bout du délai préétabli sans alimentation secteur	À la restauration du secteur		
0053	Défaut Batterie	Lorsque la batterie est déconnectée ou qu'une anomalie de charge est détectée	Lors de la prochaine saisie de code valide		
0054	Tension Faible	Si moins de 11,2 V sont fournis	Une fois l'anomalie corrigée		
0055	Défaut Global 1 (Niveau 2)	S'active si une erreur se produit lorsque seul le système est armé	Une fois toutes les erreurs corrigées		
0056	Défaut Global 2 (Niveau 3)	S'active si une erreur se produit à n'importe quel moment	Une fois toutes les erreurs corrigées		
0057	Relais Allemand	Pour développement futur. Ne pas utiliser.	x		
0058	Code Garde Utilisé	Lorsqu'un code de garde est utilisé sur le système	Au bout de 60 secondes		
0059	Accès installateur	En entrant dans le mode Installateur	En quittant le mode Installateur		
0060	Suivre Démarrage	À la mise sous tension	Actif pendant 45 secondes		
0063	Test UK STU	S'active lorsqu'un appel de test est envoyé	Une fois le test terminé		
0064	Pré U/D Service	S'active 1 h avant l'appel de service U/D	Une fois le test terminé		
0065	Suivre NAT (Anomalie d'entrée)	S'active en cas de non-activité sur une entrée à la fin des temporisations de non-activité dans Changer Temporisations.	Dès qu'il y a une activité.		
0066	ATE Pin Non Utilisée	Met la broche SAT à 5 V ou 0 V selon que les sort	ies SAT sont inversées ou non		
0067	Suivre Carillon	Active lorsqu'un signal de carillon est créé sur la c	centrale		
0083	Médical				
0170- 0199	Défini Utilisateur 01-30	Les sorties utilisateur sont utilisées pour l'autom externes. Elles peuvent être contrôlées à l'aide du être programmées comme étant verrouillées ou t	atisation utilisateur et le contrôle des dispositifs I clavier à partir du menu utilisateur et peuvent emporisées (de 1 à 99 s).		
0202	PA A (comme 0002	pour la partition A)			
0203	Intrusion A (comm	e 0003 pour la partition A)			
0204	Armement Final A	(comme 0004 pour la partition A)			
0207	Sabotage A (comr	ne 0007 pour la partition A)			
0208	Contrainte A (com	me 0008 pour la partition A)			
0209	PA Équipement A	(comme 0009 pour la partition A)			
0210	Rétablir Feu A (cor	nme 0010 pour la partition A)			
0213	Système Prêt A (co	omme 0013 pour la partition A)			
0214	Sirène A (comme 0	0014 pour la partition A)			
0216	Stroboscopique A	(comme 0016 pour la partition A)			
0217	Bypass sur Réarm	A (comme 0017 pour la partition A)			

N°	Type de sortie	Active	Rétablir								
0218	Intrusion A (non co	Intrusion A (non confirmée) (comme 0018 pour la partition A)									
0219	Prêt A (comme 00 ⁻	Prêt A (comme 0019 pour la partition A)									
0220	Début Sortie A (co	mme 0020 pour la partition A)									
Ce sch [0222-0 [0242-0 [0262-0	Ce schéma se répète ensuite pour toutes les autres partitions de la façon suivante : [0222-0240] Partition B [0242-0260] Partition C										
0500	Eclairer - Chaque zone	Lorsque la partition attribuée est armée. Pulse lorsque l'alarme de la centrale retentit, jusqu'à	Lorsqu'un code ou un tag valide est utilisé dans la partition attribuée								
0501	Eclairer - Tout	ce que la centrale soit débranchée.									
0502- 0509	Eclairer - Zone A										
0503	Eclairer - Zone B										
0504	Eclairer - Zone C										
0505	Eclairer - Zone D										
0620 à 0639	Porte logique 1 à 20. Sorties de porte logique (programmable via le logiciel de téléchargement amont et aval)										
1001 à 1066	Active quand l'entr	ée est ouverte et inactive quand l'entrée est fermée									

*L'utilisation d'un interrupteur à clé à impulsion ou verrouillé rend le système incompatible avec la norme EN50131-1.

Entrées de l'heure

N°	Heure	Entrée	N°	Heure	Entrée	N°	Heure	Entrée
0	Inutilisé		53	Guadalajara	-6	106	New Delhi	5
1	Abu Dhabi	4	54	Guam	10	107	Terre-Neuve	3,5
2	Adélaïde	9,5	55	Hanoï	7	108	Novossibirsk	7
3	Alaska	-9	56	Harare	2	109	Nuku	13
4	Almaty	6	57	Hawaï	-10	110	Osaka	9
5	Amman	3	58	Helsinki	2	111	Pacifique	-8
6	Amsterdam	1	59	Hobart	10	112	Paris	1
7	Arizona	-7	60	Hong Kong	8	113	Perth	8
8	Astana	6	61	Indiana Est	-5	114	Port Louis	4
9	Athènes	2	62	Ligne intern. de chang. de date	-12	115	Port Moresby	10
10	Heure de l'Atlantique	-4	63	Irkoutsk	9	116	Prague	1

N°	Heure	Entrée	N°	Heure	Entrée	N°	Heure	Entrée
11	Auckland	12	64	Islamabad	5	117	Pretoria	2
12	Açores	-1	65	Istanbul	2	118	Quito	-5
13	Bagdad	3	66	Jakarta	7	119	Reykjavik	0
14	Basse-Californie	-8	67	Jérusalem	2	120	Riga	2
15	Bakou	4	68	Kaboul	4,5	121	Rio Branco	-5
16	Bangkok	7	69	Kamchatka	12	122	Riyad	3
17.	Beijing	8	70	Karachi	5	123	Rome	1
18	Beyrouth	2	71	Katmandou	5,75	124	Samoa	13
19.	Belgrade	1	72	Calcutta	5	125	Santiago	-4
20	Berlin	1	73	Krasnoïarsk	8	126	Sapporo	9
21	Bern	1	74	Kuala Lumpur	8	127	Sarajevo	1
22	Bogota	-5	75	Koweït	3	128	Saskatchewan	-6
23	Brasilia	-3	76	Kiev	2	129	Seoul	9
24	Bratislava	1	77	La Paz Mexique	-7	130	Singapour	8
25	Brisbane	10	78	La Paz Mexique	-7	131	Skopje	1
26	Bruxelles	1	79	La Paz Amérique Latine	-4	132	Sofia	2
27	Bucarest	2	80	Lima	-5	133	Îles Salomon	-11
28	Budapest	1	81	Lisbonne	0	134	Sri Jayawardenapura	5,5
29	Buenos Aires	-3	82	Ljubljana	1	135	Saint-Pétersbourg	4
30	Le Caire	2	83	Londres	0	136	Stockholm	1
31	Canberra	10	84	Madrid	1	137	Sydney	10
32	Cabo Verde	-1	85	Magadan	12	138	Taipei	8
33	Caracas	-4,5	86	Manaus	-1	139	Tallinn	2
34	Casablanca	0	87	Îles Marshall	12	140	Tachkent	5
35	Caucase Std	4	88	Nouveau Mazatlan	-1	141	Tbilissi	4
36	Amérique Centrale	-6	89	Mazatlan Old	-1	142	Téhéran	3,5
37	Heure du Centre	-6	90	Melbourne	10	143	Tijuana	-8
38	Chennai	-5	91	Mexico	-6	144	Tokyo	9
39	Chihuahua	-7	92	Mexico	-6	145	Oulan-Bator	8
40	Chihuahua	-7	93	Mid-Atlantique	-2	146	Urumqi	8
41	Chongqing	8	94	Île Midway	-11	147	Vienne	1
42	Copenhague	1	95	Minsk	3	148	Vilnius	2
43	Darwin	9,5	96	Monrovia	0	149	Vladivostok	11
44	Dhaka	6	97	Monterrey	-6	150	Volgograd	4
45	Dublin	0	98	Monterrey	-6	151	Varsovie	1
46	Heure de l'Est	-5	99	Montevideo	-3	152	Wellington	11
47	Édimbourg	0	100	Moscou	4	153	Afrique centrale et de l'Ouest	1
48	Ekaterinbourg	6	101	Rocheuses	-7	154	Windhoek	1

N°	Heure	Entrée	N°	Heure	Entrée	N°	Heure	Entrée
49	Fidji	12	102	Mumbai	5	155	lakoutsk	10
50	Georgetown	-4	103	Muscat	4	156	Yangon Rangu	6,5
51	Groenland	-3	104	Nairobi	3	157	Yerevan	4
52	Guadalajara	-6	105	Nouvelle-Calédonie	11	158	Zagreb	1

Commandes SMS

<u>-</u>`\0___

Toutes les commandes SMS doivent débuter par un code d'utilisateur valide, et ne sont pas sensibles à la casse sauf lorsque les sorties utilisées sont activées. Si une commande SMS n'est pas reconnue, la centrale vous enverra le message « Commande incorrecte ».

Exemple de commande SMS envoyée :	Description	Exemple de réponse à la commande par SMS :
Armement par commande SMS		·
1234 Armer A	1234 = Code utilisateur. Armer A = armera la partition A	Armement final, Partition A
1234 Armer ABCD	1234 = Code utilisateur. Armer ABCD = armera les partitions ABCD	Armement final, Partition ABCD
REMARQUE : Si aucune partition n'est sp	pécifiée, toutes les partitions sont armées par	défaut.
Désarmement par commande SM	s	
1234 Désarmer A	1234 = Code utilisateur. Désarmer A = désarmera la partition A	Désarmement, Partition A
1234 Désarmer ABCD	1234 = Code utilisateur. Désarmer ABCD = désarmera les partitions ABCD	Désarmement, Partition ABCD
REMARQUE : Si aucune partition n'est sp	pécifiée, toutes les partitions sont désarmées	par défaut.
Armement avec entrées ignorées	par commande SMS	
1234 Armer A Bypass 4	1234 = Code utilisateur. Armer A Bypass 4 = armera la partition A et bypassera l'entrée 4	Entrée bypassée, Partition A Entrée 04 Armement forcé : Partition A
1234 Armer A Bypass Cuisine	1234 = Code utilisateur. Armer A Bypass Cuisine = armera la partition A et bypassera l'entrée Cuisine.	Entrée bypassée, Partition A Cuisine Armement forcé : Partition A
Ignorer des entrées par comman	de SMS	
1234 Bypass 6	1234 = Code utilisateur. Bypass 6 = Lors de la prochaine procédure d'armement, l'entrée numéro 6 sera ignorée.	Entrée bypassée, Partition A Entrée 06
1234 Bypass Garage	1234 = Code utilisateur. Bypass Garage = Lors de la prochaine procédure d'armement, l'entrée nommée Garage sera ignorée.	Entrée bypassée, partition A Garage

Description

Exemple de réponse à la commande par SMS :

REMARQUE : Les noms de sorties doivent être en un seul mot, et doivent être écrits exactement comme dans la centrale. Par exemple, Porte Garage n'est pas accepté. Il faut écrire Porte-Garage dans la centrale : la commande correspondante est donc Porte-Garage.

Vérification de l'état du système vi	a une commande SMS									
1234 Statut	1234 = Code utilisateur. Statut.	Partition A désarmée Pas d'erreur								
Fonctionnement des sorties auto	Fonctionnement des sorties automatiques utilisateur via les commandes SMS									
1234 Sortie 1 Activée	1234 = Code utilisateur. La sortie utilisateur 1 s'active.	SORTIE 1 ACTIVEE								
1234 Sortie Porte-Garage Activée	1234 = Sortie de code utilisateur Porte-Garage activée = activera la sortie Porte-Garage.	SORTIE Porte-Garage ACTIVEE								
1234 Sortie Porte-Garage Désactivée	1234 = Sortie de code utilisateur Porte-Garage désactivée = désactivera la sortie Porte-Garage.	SORTIE Porte-Garage DESACTIVEE								
REMARQUE : Les noms de sorties doive exemple, Porte Garage n'est pas accepte Porte-Garage.	nt être en un seul mot, et doivent être écrits e . Il faut écrire Porte-Garage dans la centrale :	xactement comme dans la centrale. Par la commande correspondante est donc								
télécommande.	s par l'utilisateur peuvent egalement etre acti	vees a l'aide du clavier ou de la								
Vérification de l'état des Sorties d	automatisation utilisateur via les con	nmandes SMS								
1234 Sortie 1	1234 = Code utilisateur. Vérification du statut de la sortie utilisateur 1.	SORTIE 1 ACTIVÉE OU SORTIE 1 DÉSACTIVÉE								
1234 Statut Sortie Porte-Garage	1234 = Code utilisateur. Vérification du statut de la sortie Porte-Garage.	SORTIE Porte-Garage ACTIVEE ou SORTIE Porte-Garage DESACTIVEE								
REMARQUE : Les noms de sorties doive exemple, Porte Garage n'est pas accepté Porte-Garage.	nt être en un seul mot, et doivent être écrits e é. Il faut écrire Porte-Garage dans la centrale :	xactement comme dans la centrale. Par la commande correspondante est donc								
Modification d'un numéro mobile	via les commandes SMS									
1234 Changer 07777888999 07878888999	1234 = Code utilisateur. Remplacer le numéro 07777888999 par le numéro 07878888999	CHANGE 07878888999								
REMARQUE : saisissez le code d'appel in SIM étrangères). Par exemple si vous sou l'étranger. Lorsque vous envoyez une cor	ternational approprié (par exemple +44) le c haitez envoyer un message à une carte SIM é nmande SMS, veillez à introduire une espace	as échéant (c'est-à-dire pour les cartes trangère, dans une maison de vacances à entre les deux numéros mobiles.								
Chargement/téléchargement via l	es commandes SMS									
1234 UDL	1234 = Code utilisateur. UDL = la centrale établit une connexion de données sortante sur le numéro PC1 programmé.	Pas de réponse car la centrale est déjà connectée au PC1.								
9999 UDL	9999 = Code utilisateur. UDL = la centrale établit une connexion de données sortante sur le numéro PC1 programmé.	Pas de réponse car la centrale est déjà connectée au PC1.								

Types d'évènement

Types d'événements généraux

	Personnalisé	Par défaut 1	Par défaut 2	Par défaut 3
Armer	× / √	~	×	×
Désarmer	× / √	~	×	×
Arm/Dés spécial	× / √	×	×	×
Sous-Part/Sh. Armer	× / √	1	×	×
Sous-Part/Sh. Dés.	× / √	1	×	×
Alarme Intrusion	× / Alarme Une fois / Alarme Tout	Alarme Tout	Alarme Tout	Alarme Tout
Restauration de l'alarme Intrusion	× / √	1	1	×
Feu	× / √	1	1	~
Restauration Incendie	× / √	~	~	×
Alarme agression	× / √	~	~	~
Restauration de l'alarme agression	× / √	~	~	×
Médical	× / √	~	~	~
Rétablir Médical	× / √	~	~	×
Alarme S-part/Rétablir	× / √	1	1	×
Sabotage	× / Sabotage Une fois / Sabotage Tout	Sabotage Tout	Sabotage Tout	Sabotage Tout
Restauration de l'alarme Sabotage	× / √	~	~	×
Bypass	× / √	1	1	~
Rétablir Bypass	× / √	~	~	×
Technique	× / √	1	1	~
Rétablir Technique	× / √	1	1	×
Panne CA/Rétablir	× / √	1	1	~
Défauts Sans fil	× / √	1	1	~
Statut Télécomm.	× / √	×	×	×
Contrôle Accès	× / √	1	×	×
Masquer/Rétablir	× / √	~	~	~
Log Spécial	× / √	×	×	×
Alarme silence	× / √	×	×	×
Alarm Tech Silen	× / √	×	×	×
Information	× / √	×	×	×

Codes SIA et Contact ID

Événement	Code SIA	Code CID	Numéro Type Événement	Rapport intégral par défaut 1 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 2 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 3 (ARC) et rétablissement des alarmes	Par défaut (SMS)			
			AR	MER						
Auto-Armement	CA	3403	1							
Armement forcé	CF	3401	1	✓	×	×	×			
Armer	CL	3401	1							
			DÉSA	ARMER						
Désarmer	OP	1401	2		×	×	*			
Auto-Désarmement	OA	1403	2			~				
(.	Armement/de	ésarmement s	pécial) ARMEM	ENT/DÉSARM	IEMENT AVEC CC	DES 15 à 25				
Désarmement spécial	OP	1401	3	×	×	×	~			
Armement Spécial	CL	3401	3							
ARMEMENT/DÉSARMEMENT SOUS-PARTITION / SHUNT										
Armement de la sous-partition	CG	3402	4							
Dispositif de blocage fermé		1402	4		, The second sec	v				
Désarmement de la sous-partition	OG	1402	5							
Dispositif de blocage ouvert		3402	5							
			ALARME I	NTRUSION						
Alarme Intrusion	BA	1130	7							
Alarme gaz	GA	1151	7							
Alarme Entrée/Sortie	BA	1134	7							
Aucune Zone Activité - Envoyé	NA	1680	7							
Alarme 24 h	BA	1133	7	Tout	Tout	Tout	Une fois			
Alarme périmètrique	BA	1131	7							
Alarme Boîte à clés/Zone de garde		1250	7							
Alarme Inondation	WA	1154	7							
Alarme intérieure	BA	1132	7							

80

Événement	Code SIA	Code CID	Numéro Type Événement	Rapport intégral par défaut 1 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 2 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 3 (ARC) et rétablissement des alarmes	Par défaut (SMS)
			RÉTABLIR	INTRUSION	1		
Restauration de l'alarme Intrusion	BH	3130	9				
Restauration de l'alarme Gaz	GH	3151	9				
Rétablir Entrée/Sortie	BH	3134	9				
Rétablir l'alarme jour	BH	3133	9				
Restauration de l'alarme intérieure	BH	3132	9	Tout	Tout	×	×
Restauration de l'alarme périmètrique	ВН	3131	9				
Restauration de la boîte à clés		3250	9				
Rétablir Alarme Inondation	WH	3154	9				
Rétablir Alarme S- Partition	ВН	3130	9				
			ALAR	ME FEU			
Alarme Incendie	FA	1110	10				
Touche Feu pressée	FA	1110	10	~	×	×	~
			RÉTABLIR /	ALARME FEU			
Rétablir Alarme Feu	FH	3110	11				
Rétablir Touche Feu	FH	3110	11	~	×	×	×
			ALARME AG	RESSION (PA)			
Code de contrainte	HA	1121	12				
Clavier PA	PA	1120	12				
Bouton télécommande PA	PA	1120	12	~	*	*	~
Alarme agression	PA	1120	12				
PA silencieuse	HA	1122	12				
			RÉTABLIR	ALARME PA			
Restauration de l'alarme agression	PH	3120	13				
Rétablir PA Silencieuse	нн	3122	13	↓	×	×	×
Rétablir PA Clavier	PR	3120	13				

Événement	Code SIA	Code CID	Numéro Type Événement	Rapport intégral par défaut 1 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 2 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 3 (ARC) et rétablissement des alarmes	Par défaut (SMS)			
ALARME MÉDICALE										
Alarme d'assistance médicale	MA	1100	14	~	~	~	~			
			RÉTABLIE	RMÉDICAL		,				
Restauration de l'alarme d'assistance médicale	МН	3100	15	~	~	×	×			
		RÉ	TABLIR ALARMI	E SOUS-PART	ITION					
Alarme Sous- partition	BA	1130	16	~	×	×	×			
			ALARME	SABOTAGE						
Badge non valide	JA	1461	17.							
Défaut RS485	IA	1300	17.							
Échec Équipement	ET	1333	17.							
Alarme de sabotage	ТА	1137	17.							
Sabotage sur Zone	TA	1144	17.	Tout	Tout	Tout	×			
Code à deviner	JA	1461	17.							
Sabotage du boîtier	ТА	1137	17.							
Sirène Sabotage Boîtier	ТА	1321	17.							
Sabotage Radio	TA	1337	17.							
			RÉTABLIR	SABOTAGE						
Rétablir Sabotage (Filaire/Sans fil)	тн	3137	18							
Rétablir Sabotage sur Zone	тн	3144	18							
Restauration de l'autoprotection du boîtier	TR	3137	18	Tout	Tout	×	×			
Rétablir Sirène Sabotage Boîtier	YH	3321	18							

Événement	Code SIA	Code CID	Numéro Type Événement	Rapport intégral par défaut 1 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 2 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 3 (ARC) et rétablissement des alarmes	Par défaut (SMS)
	1	1	BYI	PASS	1		1
Zone Bypassée	BB	1570	19.				
Zone Force (Bypassée) Armée		1570	19.				
Zone Feu Bypassée	FB	1571	19.			~	×
Zone Alarme 24h Bypassée	BB	1572	19.				
RÉTABLISSEMENT DE BYPASS							
Rétablir Bypass Zone Feu	FU	3571	20				
Rétablir Bypass Zone Alarme 24h	BU	3572	20	✓	~	×	×
Rétablir Bypass Zone	BU	3570	20				
TECHNIQUES							
Tension Faible	AT	1302	21				
Déconnexion Batterie	ΥT	1311	21				
Échec Charge Batterie	YT	1309	21				
Fusible 1	IA	1300	21				
Fusible 2	IA	1300	21	ĺ			
Fusible 3	IA	1300	21	ĺ			
Fusible 4	IA	1300	21	✓	~	~	×
Fusible 5	IA	1300	21	ĺ			
Fusible 6	IA	1300	21	ĺ			
Fusible 7	IA	1300	21	1			
Fusible 8	IA	1300	21	ĺ			
État critique de la batterie	YT	1302	21				
Défaut Sirène Filaire	YA	1320	21				
RÉTABLIR TECHNIQUE							
Connexion Batterie	YR	3311	22				
Équipement rétabli	ER	3333	22				
Rétablir anomalie fusible	IR	3300	22	√	✓	×	×
Rétablir Défaut Détecteur	BJ	3324	22				
Rétablir Défaut Sirène Filaire	ҮН	3320	22				

Événement	Code SIA	Code CID	Numéro Type Événement	Rapport intégral par défaut 1 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 2 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 3 (ARC) et rétablissement des alarmes	Par défaut (SMS)
	1	1	RÉTABLIR C	OUPURE CA	1		1
Défaut 220 V	AT	1301	23				
Rétablir 220 V	AR	3301	23	Ý	· ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	√
RÉTABLIR ALARME SANS FIL							
Batterie radio faible	ХТ	1384	24				
Échec supervision radio	UY	1381	24				
Brouillage du concentrateur de la radio	XQ	1344	24				
Rétablir brouillage sans fil du concentrateur de la radio	ХН	3344	24	~	~	~	×
Restauration du brouillage du sans fil	хн	3344	24				
Restauration de la supervision sans fil.	UJ	3381	24				
Rétablir la batterie radio faible	XR	3384	24				
			STATUT	TÉLÉCOM			
Échec du modem		1330	25				
Échec communication par modem		1350	25		×	×	×
Échec Ligne Entrée	LT	1351	25				
Défaut Ligne Télécom	LT	1351	25	×			
Ligne Entrée Rétablie	LR	3351	25				
Ligne Télécom Rétablie	LR	3351	25				
CONTRÔLE ACCÈS							
Porte laissée ouverte	DL	1426	26	~	×	×	×
Porte forcée	DF		26				
MASQUER/RÉTABLIR ALARME							
Détecteur Masqué	вт	1324	27				
Rétablir Détecteur Masqué	BJ	3324	27	√	✓	✓	×

Événement	Code SIA	Code CID	Numéro Type Événement	Rapport intégral par défaut 1 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 2 (ARC)	Aucun armement/ désarmement par défaut 3 (ARC) et rétablissement des alarmes	Par défaut (SMS)	
			LOG S	PÉCIAL				
Log spécial Zone Ouvert	UA	1146	28					
Log spécial Zone Fermé	UR	3146	28					
Commutateur Log spécial Zone Ouvert	UA	1146	28	×	x	x	×	
Commutateur Log spécial Zone Fermé	UR	3146	28					
			ALARME	SILENCE				
Alarme silence	OU	1406	29			×	×	
Sous-Partit. Alarme Silence	OG	1402	29	×	1			
		AL	ARME TECHNI	QUE SILENCI	EUSE			
Alarme Technique Silencieuse	OU	1406	30	×	×	×	×	
Alarme technique dans S-Partition Silencieuse	OG	1402	30					
INFORMATIONS								
Accès installateur	LB	1627	31					
Sortie de l'installateur	LX	1628	31					
Redémarrage du système		1305	31					
Journaux LOG effacés		1621	31					
Réinitialisation de l'installateur	RN	3313	31	×	×	×	×	
Nettoyage démarré		1305	31					
Site changé	YG	1306	31					
Journaux quasi pleins		1623	31					
Walk Test sur entrée		1607	31					

Niveaux d'accès

Niveau	Description
1	Accès de n'importe qui, par exemple du grand public.
2	Accès utilisateur par un utilisateur, par exemple des clients (utilisateurs du système).
3	Accès utilisateur par un installateur, par exemple, le personnel d'un installateur d'alarme.
4	Accès utilisateur par le fabricant de l'équipement.

Les indicateurs d'alarme, de sabotage et d'anomalie s'effacent automatiquement dans les 3 minutes. Si l'utilisateur a terminé de prendre connaissance des informations, il peut supprimer l'affichage instantanément en appuyant sur la touche *S*.

Conformité

-̈̈́́Ó-

Conformément à la norme EN 50131-1 Enforcer peut supporter toutes les conditions A, B et C :

Aux niveaux 1 et 2 de l'I&HAS lorsqu'un I&HAS ou l'un de ses éléments est à l'état activé :

- a. l'accès aux lieux supervisés ou à une partie de ceux-ci, par un chemin d'entrée/sortie, doit être empêché, ou
- b. l'ouverture de la porte du chemin d'entrée/sortie doit déclencher une procédure d'entrée, ou
- c. l'indication de l'état activé/désactivé doit être fournie.

Aux niveaux 3 et 4 de l'I&HAS lorsqu'un I&HAS ou l'un de ses éléments est à l'état activé :

- a. l'accès aux lieux supervisés ou à une partie de ceux-ci, par un chemin d'entrée/sortie, doit être empêché, ou
- b. l'ouverture de la porte du chemin d'entrée/sortie doit déclencher une procédure d'entrée.

Application HomeControl+ not non certifiée IMQ - Systèmes de sécurité.



EN50131-3 :2009 EN50131-1 :2008 + A1 :2009 Niveau de sécurité 2 Classe environnementale II



Pour les produits électriques vendus au sein de la Communauté européenne.

Les produits électriques en fin de vie utile ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Veuillez les recycler auprès des centres de recyclage existants. Consultez vos autorités

86

locales ou votre revendeur local pour obtenir des informations sur le recyclage dans votre pays. Lors de la mise au rebut du produit et de ses accessoires, les piles et les batteries doivent être retirées et mises au rebut séparément conformément aux réglementations locales.

Notes

88









CE